

ALLEGATO 1

PROCEDURA NEGOZIATA PER L'AFFIDAMENTO DEL SERVIZIO DI ORGANIZZAZIONE DEI VIAGGI STUDIO PER L'ANNO 2017 E DEI SERVIZI DI AGENZIA VIAGGI E BIGLIETTERIA PER GLI ORGANISMI CONSULTIVI DEL CONSIGLIO REGIONALE SINO AL 30 GIUGNO 2018.

CAPITOLATO DEI SERVIZI

- LOTTO N. 1
VIAGGIO-STUDIO IN AUSTRIA 19/21 maggio 2017
- LOTTO N. 2
VIAGGIO-STUDIO IN POLONIA 12/14 maggio 2017
- LOTTO N. 3
VIAGGIO-STUDIO A TRIESTE 5/7 maggio 2017
- LOTTO N. 4
VIAGGIO-STUDIO A BRUXELLES 24/26 maggio 2017
- LOTTO N. 5
VIAGGIO-STUDIO A BRUXELLES 21/23 giugno 2017
- LOTTO N. 6
SERVIZIO DI AGENZIA E BIGLIETTERIA PER IL SETTORE ORGANISMI
CONSULTIVI ED OSSERVATORI

PARTE PRIMA

CONDIZIONI GENERALI DEI SERVIZI

RICHIESTE PER I LOTTI DI GARA N. 1-2-3-4-5

Per i **lotti di gara n. 1-2-3-4-5**, nel rispetto del programma di massima del viaggio e per il numero di partecipanti indicato, l'agenzia dovrà provvedere ai seguenti servizi:

1. **trasporto** del gruppo con i mezzi indicati; relativamente ai pullman si precisa che l'amministrazione si riserva, prima di procedere all'aggiudicazione, di richiedere all'agenzia l'indicazione dell'azienda di trasporto che fornirà il mezzo, l'attestazione di iscrizione della stessa al REN ed eventuali dettagli tecnici (anno di immatricolazione, etc.) sul veicolo che verrà impiegato.
2. **pernottamento** in alberghi di **categoria minima tre stelle** nelle località indicate; sistemazione in camera **singola per gli accompagnatori** e in camera **doppia (o multipla) per le studentesse e gli studenti**;
L'amministrazione chiederà all'agenzia migliore offerente **l'opzione** relativa all'albergo prescelto;
3. **trattamento di pensione completa** (prima colazione, pranzo – o packed lunch ove previsto - e cena) per tutta la durata del viaggio, con 1/2 bottiglia di acqua minerale inclusa per ogni pasto;
4. **accompagnatrice o accompagnatore del gruppo** per tutta la durata del viaggio;
5. **guide locali** per le visite previste dal programma;
6. **ingresso** ai siti o ai musei oggetto delle visite previste dal programma;
7. **copertura assicurativa sanitaria e smarrimento bagagli** per ciascuna e ciascun partecipante.

Per il **lotto di gara n. 6** (servizi di agenzia e biglietteria) si rinvia alle condizioni specifiche ivi indicate.

PARTE SECONDA

CONDIZIONI SPECIFICHE DEI SERVIZI

LOTTO N. 1

VIAGGIO-STUDIO IN AUSTRIA – 19/21 maggio 2017

Principali caratteristiche

Importo massimo previsto: € 25.000,00 oneri fiscali compresi

Numero partecipanti 66, di cui: studenti 50, accompagnatori 16

Mezzo di trasporto: pullman privato

Albergo: cat. minima tre stelle a Salisburgo

Accompagnatore: per tutta la durata del viaggio

Programma di massima

Venerdì 19 maggio 2017

| | |
|------------|--|
| Mattino | Partenza da Torino in pullman Pranzo lungo il percorso |
| Pomeriggio | Arrivo a Salisburgo Sistemazione in hotel Cena e pernottamento |

Sabato 20 maggio 2017

| | |
|------------|--|
| Mattino | Prima colazione Trasferimento a Mauthausen e visita al Museo Memoriale Pranzo |
| Pomeriggio | Visita al Museo ed al Memoriale di Gusen Rientro a Salisburgo Cena e pernottamento |

Domenica 21 maggio 2017

| | |
|------------|--|
| Mattino | Prima colazione Partenza per Torino Pranzo lungo il percorso |
| Pomeriggio | Arrivo a Torino – termine dei servizi |

LOTTO N. 2

VIAGGIO-STUDIO IN POLONIA 12-14 maggio 2017

Principali caratteristiche

Importo massimo previsto: € 30.000,00 oneri fiscali compresi

Numero partecipanti 36, di cui studenti 25; accompagnatori 11

Mezzo di trasporto: volo A/R Torino (o Milano con navetta) / Cracovia e pullman privato in loco

Albergo: cat. minima tre stelle a Cracovia

Accompagnatore: per tutta la durata del viaggio

Programma di massima

Venerdì 12 maggio 2017

Partenza con volo da Torino o da Milano (tutti gli aeroporti Malpensa – Linate – Bergamo Orio al Serio)

n.b. nel caso di partenza da Milano è da prevedersi il servizio di navetta da Torino Porta Susa all'aeroporto prescelto

n.b. previsione di un packed lunch per il pranzo

Arrivo a Cracovia

Sistemazione in hotel a Cracovia

Cena e pernottamento

Sabato 13 maggio 2017

Mattino Prima colazione

Trasferimento e visita al campo di Auschwitz I

Pranzo

Pomeriggio Proseguimento della visita al campo di Birkenau (Auschwitz II)

Rientro a Cracovia

Cena e pernottamento

Domenica 14 maggio 2017

Prima colazione

Partenza con volo per Torino o Milano (tutti gli aeroporti)

n.b. nel caso di arrivo a Milano è da prevedersi il servizio di navetta per Torino Porta Susa

n.b. previsione di un packed lunch per il pranzo

Arrivo a Torino - termine dei servizi

LOTTO N. 3

VIAGGIO-STUDIO A TRIESTE 5-7 maggio 2017

Principali caratteristiche

Importo massimo previsto: € 20.000,00 oneri fiscali compresi

Numero partecipanti: 66, di cui studenti 50; accompagnatori 16

Mezzo di trasporto: pullman privato

Albergo: cat. minima tre stelle a Trieste città o altra località ricompresa nel raggio di max 30 km dalla città di Trieste

Accompagnatore: per tutta la durata del viaggio

Programma di massima

Venerdì 5 maggio 2017

Mattino partenza da Torino in pullman
Pranzo lungo il percorso

Pomeriggio Arrivo a Trieste (o altra località)
Sistemazione in hotel
Cena e pernottamento

Sabato 6 maggio 2017

Mattino Prima colazione
Visita alla Risiera di San Sabba
Visita alla Foiba di Basovizza
Pranzo

Pomeriggio Visita guidata alla città di Trieste
Cena e pernottamento

Domenica 7 maggio 2017

Mattino Prima colazione
Partenza per Torino
Breve sosta al sacrario di Redipuglia
Pranzo lungo il percorso

Pomeriggio Arrivo a Torino – termine dei servizi

LOTTO N. 4

VIAGGIO-STUDIO A BRUXELLES 24 - 26 maggio 2017

Principali caratteristiche

Importo massimo previsto: euro 25.000,00 oneri fiscali compresi

Numero partecipanti: 42 di cui: studenti 32; accompagnatori 10

Mezzo di trasporto: volo a/r TRN/BRX, oppure MLN/BRX con navetta per l'aeroporto Pullman in loco a Bruxelles per tutti gli spostamenti previsti dal programma

Albergo: cat. minima tre stelle a Bruxelles città

Accompagnatore: per tutta la durata del viaggio

Programma di massima

mercoledì 24 maggio 2017

Partenza con:

volo da Torino o da Milano tutti gli aeroporti (Malpensa – Linate – Orio al Serio).

Si fa presente che, nel caso di indisponibilità dei posti richiesti su un solo vettore, il gruppo potrà viaggiare su massimo due vettori diversi purchè il programma del viaggio non subisca variazioni.

n.b. nel caso di partenza da Milano è da prevedersi il servizio di navetta da Torino Porta Susa all'aeroporto

Arrivo a Bruxelles

Pranzo

Sistemazione in hotel a Bruxelles città

Cena e pernottamento

Giovedì 25 maggio 2017

Mattino Prima colazione
 Visita guidata della città
 Pranzo

ore 14,00 Partecipazione al gioco di ruolo Parliamentarium (a cura del Consiglio regionale)
 Cena e pernottamento

Venerdì 26 maggio 2017

Prima colazione

Pranzo (da prevedersi in caso di partenza del volo dopo le ore 16,00) o packed lunch (da prevedersi in caso di volo entro le ore 16,00)

Rientro a Torino con volo su Torino o Milano (tutti gli aeroporti) e termine dei servizi

n.b.: nel caso di arrivo a Milano è da prevedersi il servizio di navetta per Torino Porta Susa

LOTTO N. 5

VIAGGIO-STUDIO A BRUXELLES 21-23 giugno 2017

Principali caratteristiche

Importo massimo previsto: euro 25.000,00 oneri fiscali compresi

Numero partecipanti: 42 di cui: studenti 32; accompagnatori 10

Mezzo di trasporto: volo a/r TRN/BRX oppure MLN/BRX con navetta per l'aeroporto Pullman in loco a Bruxelles per tutti gli spostamenti previsti dal programma

Albergo: cat. minima tre stelle a Bruxelles città

Accompagnatore: per tutta la durata del viaggio

Programma di massima

Mercoledì 21 giugno 2017

Partenza con:

volo da Torino o da Milano tutti gli aeroporti (Malpensa – Linate – Orio al Serio). Si fa presente che, nel caso di indisponibilità dei posti richiesti su un solo vettore, il gruppo potrà viaggiare su massimo due vettori diversi purchè il programma del viaggio non subisca variazioni.

n.b. nel caso di partenza da Milano è da prevedersi il servizio di navetta da Torino Porta Susa all'aeroporto

Arrivo a Bruxelles

Pranzo

Sistemazione in hotel a Bruxelles città

Cena e pernottamento

Giovedì 22 giugno 2017

Mattino Prima colazione
 Visita guidata della città
 Pranzo

ore 14,00 Partecipazione al gioco di ruolo Parlamentarium (a cura del Consiglio regionale)
 Cena e pernottamento

Venerdì 23 giugno 2017

Prima colazione

Pranzo (da prevedersi in caso di partenza del volo dopo le ore 16,00) o packed lunch (da prevedersi in caso di volo entro le ore 16,00)

Rientro a Torino con volo su Torino o Milano (tutti gli aeroporti) e termine dei servizi

n.b.: nel caso di arrivo a Milano è da prevedersi il servizio di navetta per Torino Porta Susa

LOTTO N. 6

SERVIZIO DI AGENZIA VIAGGI E BIGLIETTERIA PER IL SETTORE ORGANISMI CONSULTIVI ED OSSERVATORI

Principali caratteristiche

Importo massimo previsto: euro 10.000,00 oneri fiscali compresi

Durata: dalla stipulazione del contratto **sino al 30 giugno 2018**

Oggetto: servizi di agenzia viaggi, biglietteria aerea, ferroviaria, prenotazione di soggiorni alberghieri e in generale di tutti i servizi necessari alla movimentazione in Italia e all'estero.

Oggetto del servizio

1. Il presente capitolato ha lo scopo di definire le caratteristiche ed i requisiti relativi alla fornitura, da parte di una agenzia di viaggi (d'ora in poi Agenzia), del servizio di prenotazione e rilascio dei titoli di viaggio (aerei, ferroviari ecc.) e di altri servizi di agenzia, in favore degli Organismi consultivi ed Osservatori del Consiglio regionale del Piemonte.
2. Il servizio oggetto dell'appalto consiste nella prenotazione e fornitura di:
 - biglietteria aerea per percorsi nazionali/internazionali/low-cost
 - biglietteria ferroviaria
 - prenotazioni alberghiere in Italia e all'estero
 - modifica delle prenotazioni ed emissione di nuove prenotazioni e/o biglietti qualora necessari
 - polizze assicurative

Importo del contratto

1. L'importo complessivo presunto dei servizi sopra indicati nel periodo di vigenza del contratto dalla data di stipulazione fino al 30 giugno 2018 è di € 10.000,00 (euro diecimila/00), o.f.c. e corrisponde all'ammontare totale dei titoli di viaggio e vouchers alberghieri e servizi accessori rimborsati dal Consiglio regionale, comprensivi di commissioni e diritti d'agenzia.
2. Il Settore Organismi Consultivi ed Osservatori non è vincolato a garantire i livelli di spesa indicati per la determinazione dell'importo stimato del contratto perché il ricorso al servizio è condizionato da fattori che ne impediscono la precisa definizione.
3. Pertanto i livelli di spesa effettivi potranno subire variazioni in diminuzione rispetto alla suddetta stima in considerazione delle reali esigenze di movimentazione. Non è quindi previsto alcun indennizzo nel caso in cui la spesa annua per i servizi acquistati non raggiunga l'importo indicato.

Condizioni di espletamento del servizio

1. L'Agenzia si impegna a:

- soddisfare le richieste del Consiglio regionale nel più breve tempo possibile, tenuto conto della natura della richiesta e dei tempi tecnici ad essa connessi;
- destinare alle esigenze ed ai servizi richiesti dal Consiglio regionale, una operatrice o un operatore, in possesso dei requisiti specificati all'art. 6, punto c);
- consegnare e/o rendere disponibile qualsiasi titolo di viaggio o alberghiero richiesto in Italia e all'estero;
- garantire l'apertura degli uffici dal lunedì al venerdì nei seguenti orari: dalle ore 9,00 alle ore 12.30 e dalle ore 14.30 alle ore 18;
- indicare il nominativo della persona dotata di alta qualificazione impiegata per la fornitura del servizio;
- applicare di volta in volta le tariffe più vantaggiose fra quelle di mercato e quelle convenzionate;

2. L'Agenzia dovrà fornire i servizi di cui al presente capitolato con impiego di propria strumentazione tecnica e senza alcun addebito al Consiglio regionale di costi aggiuntivi comunque connessi all'acquisto, noleggio e manutenzione delle apparecchiature utilizzate per la prenotazione ed emissione dei titoli di viaggio.

3. In nessun caso il costo della prenotazione proposto dall'agenzia potrà risultare superiore a quello che la struttura alberghiera propone direttamente ai clienti, circostanza questa che il Consiglio regionale si riserva di verificare.

Specifiche tecniche dei singoli servizi

a) **BIGLIETTERIA**

Il servizio consiste nella prenotazione, emissione e consegna di tutti i tipi di biglietti: aerei, ferroviari e con altri mezzi di trasporto. Per i viaggi in cui siano previste diverse tappe, con una pluralità di vettori, su richiesta del Settore Organismi Consultivi ed Osservatori, dovranno essere studiate apposite combinazioni percorso/vettore per ottimizzare i costi, senza penalizzare il servizio all'utenza. La biglietteria ferroviaria dovrà essere autorizzata da TRENITALIA e/o da ITALO.

b) **ALBERGHI**

Il servizio consiste nella prenotazione, emissione e consegna dei relativi vouchers ove necessari, presso catene alberghiere privilegiate, di standard qualitativo medio-alto secondo le indicazioni del Consiglio regionale.

Attivazione del servizio

1. Il servizio si riterrà attivato con richiesta inviata tramite telefono, e-mail o fax all'Agenzia, contenente tutti i dati significativi e necessari al fine di poter definire per ogni tipologia di attività richiesta le condizioni essenziali di servizio.

2. L'Agenzia entro le ventiquattro ore dal ricevimento della telefonata, e-mail o fax risponderà con lo stesso mezzo indicando l'opzione di viaggio e/o alberghiera più vantaggiosa. Una volta comunicata l'opzione, il referente del Consiglio regionale darà l'assenso alla procedura di emissione di quanto richiesto.

3. I tempi di evasione delle richieste, le modalità e i luoghi di consegna dei documenti e dei vouchers di viaggio dovranno corrispondere in maniera tassativa alle esigenze espresse dall'utente. L'Agenzia provvederà ad emettere e trasmettere direttamente, a proprie spese, i documenti e/o i vouchers di viaggio richiesti per via telematica o con consegna presso la sede del Settore Organismi consultivi e Osservatori – Piazza Solferino, 22 - Torino.

Il Consiglio regionale si riserva nel corso dell'esecuzione del contratto di modificare la sede, ovvero le modalità di consegna dei documenti di viaggio.

Obblighi dell'Agenzia

1. L'Agenzia affidataria, in particolare, dovrà:

- a) individuare i migliori e più convenienti itinerari di viaggio rispetto alle destinazioni richieste, provvedendo alle relative prenotazioni e all'emissione dei titoli di viaggio;
- b) effettuare le forniture previste dal presente capitolato, mediante propri mezzi e strutture organizzative;
- c) impegnare per l'esecuzione del servizio proprio personale di provata affidabilità e competenza, a completa disposizione nelle fasce orarie richieste, in possesso dei requisiti tecnico professionali richiesti dalla normativa vigente;
- d) rilevare e risolvere le problematiche che dovessero presentarsi nel corso del servizio.

2. L'Agenzia potrà inoltre proporre modalità telematiche per semplificare l'emissione dei biglietti, e per apportare significative migliorie al servizio, in termini temporali e qualitativi, senza che ciò comporti alcun onere aggiuntivo, né obbligo di accettazione per il Consiglio regionale.

Durata del contratto e relative spese

1. La durata del contratto, nel rispetto delle modalità e caratteristiche indicate nel presente capitolato, è stabilito con decorrenza dalla data di stipulazione del contratto fino al 30 giugno 2018. Sono a carico del soggetto aggiudicatario tutte le spese inerenti e conseguenti la stipulazione del contratto nonché tutte le spese di bollo e di registro.